

πειο μετά δυσφορίας τὰς ἀμελετήτους δικογραφίας, ὁ μπακάλης ἔφρουτε διὰ τοὺς νέους τελωνειακούς δασμούς, ὁ δανδῆς ὠνειροπόλει τοὺς πρωτόβγαλτους λαυμοδέτας, ὁ κοιμώμενος θὰ ἔβλεπεν ἐν δνείρῳ διὺ ἐπήγαιεν ἴσως εἰς τὸ Παρίσι, καὶ ὁ μικρὸς Μπέμπης ἐσχεδίαζεν ἀφεύκτως, στρατηγικώτερον καὶ ἐπιτελάρχον, νέαν ἔφοδον κατὰ τῆς σαρκὸς τῆς μικροσκοπικῆς δεσποινίδος. τῆς ὁποίας ἡ μαμὰ ἦτο βυθισμένη εἰς τὴν ἀνάγνωσιν ἐνὸς τόμου νεωιάτου γαλλικοῦ μυθιοτορήματος.

Ὅταν ἐσταμάτησε τὸ τραῖνο, κατῆλθον τελευταῖος ὁ ἀρχιεπίσκοπος, ὁ κοιτόχονδρος καὶ ὁ εἰς σχῆμα γυναικείου σώματος Ὑμητιὸς ὡς Συμπληγάδες πέτραι θὰ μὲ συνέτριβον ἂν ἀπεπειρώμην νὰ κατέλθω μαζῆ των. Ἡ δεσποινὶς εἰσῆλθεν εἰς μίαν ἄμαξαν μὲ τὸ σκυλάκι τῆς, ἀλλ' ἐνῶ ἀπεμακρύνετο μοῦ ἔρρηρεν ἐν περιέργῳ βλέμμα, ὡς νὰ ἠπόρει πῶς εὐρέθη εἰς τὸ βαγόνι ἄνθρωπος νὰ μὴ βγάλη μιζά. καθ' ἦν ἐποχὴν διανύομεν τὸν εἰκοστὸν αἰῶνα τῆς προόδου

Καὶ εἶχα ἐννοήσει ὅτι ὁ αἰὼν μας εἶνε εἰκοστὸς, δίδου μόλις ἤρχισα νὰ περιπατῶ εἶδα

ἓνα ἀστυφύλακα νὰ ὑβρίζῃ Χριστοὺς καὶ Παναγίες, ἓνα ἀμαξηλάτην νὰ μαστιῆζῃ ἀνηλεῶς τᾶλόγόν του, δύο λούστρους ἀλληλογοροθροκοπομένους, μίαν γεροντοκόρην μὲ παρειὰς φατιὰ ἀπὸ τὸ ψιμμυθῖον, καὶ ἓνα χωρικὸν ἀποπνέοντα ὁσμὴν κρομμύου. Αἰὼν . . . προόδου χαριτωμένος!

Ἐγκατεσιάθην ἤδη εἰς τὰς Ἀθήνας. Μὲ κατέλαβε καὶ πάλιν ἡ ζάλη τῶν συμπερόντων καὶ μὲ ἀπειλεῖ ὁ πυρετὸς τῆς ἐργασίας καὶ ἐν μέσῳ τοῦ κνεῶνος αὐτοῦ μὲ ἐν ἄπειρον νοσταλγίας αἰσθημα ἀναπολῶ τὸν πτωχικὸν οἰκίσκον, τὸν βίον τὸν ἀγροτικόν, ὅστις ἀφίνει τὸ πνεῦμα ἀθικτικὸν ἀπὸ ἀνοσίους πειρασμούς, ἀπὸ πάθη μικρολόγια, ἀπὸ συζητήσεις ἀσφονκτικὰς. Καὶ δι' αὐτὸ χθὲς μετέβην καὶ πάλιν νὰ ἐπισκεφθῶ τὸ πτωχικὸν μου χωρίον, ὅπως πηγαίνει κανεὶς τὰς πρώτας ἡμέρας εἰς τάφον προσφιλῆ.

Καὶ τὸ χωρίον, ἐρημωθὲν ἤδη, ὁμοιάζει ἀληθῶς μὲ τάφον, ἐνθα ἐτάφη ἡ ἡρεμία, ἡ ἄνεσις καὶ ὁ ρεμβασμός.

ΔΑΦΝΙΣ



## ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

Ἀνασκαφαί.—Μακρὸν ἄρθρον εἰς τοὺς «Τάμις» ἀφηγείται τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἐφετεινῶν ἀνασκαφῶν εἰς τὸ Ἀρτεμίσιον τῆς Ἐφέσου, τὸ ὑπὸ τοῦ I. T. Γουὸδ τὸ 1874 ἀνασκαφὴν τὸ πρῶτον, τῶν ἐνεργηθεισῶν ἀπὸ τὸ Βρεττανικὸν Μουσεῖον, διὰ τοῦ Χεγκερθ τοῦ ἄλλοτε διευθυντοῦ τῆς ἐν Ἀθήναις Ἀγγλικῆς Σχολῆς.

Ἐκτὸς τῶν ἀρχιτεκτονικῶν διευκρινίσεων καὶ βεβαιώσεων, εἰς τὰς ὁποίας κατέληξαν αἱ ἀνασκαφαί, ἀνεκαλύφθησαν ἑκατοντάδες μικρῶν ἀναθηματικῶν ἀντικειμένων. Ἐν ὅλῳ ὁ ἀριθμὸς αὐτῶν ὑπερβαίνει τὰς 2,000.

Μερικὰ νομίσματα ἐξ ἠλέκτρον καὶ μερικοὶ σκαρβαῖοι ἐχρησίμευσαν πρὸς χρονολόγησιν τῶν ἄλλων. Τὰ εὐρήματα ἀνάγονται εἰς περίοδον προγενεστέρην τῆς τοῦ Κροίσου. Μεταξὺ αὐτῶν διακρίνονται πόρπαι διαφόρων εἰδῶν, καρφίδες, ἐνώτια, τεμάγια περιδεραιῶν, περόναι καὶ περιαιπτα διάφορα, πάντα ἐκ πολυτίμων μετάλλων.

Ἀνεκαλύφθησαν ἐπίσης, δυτικῶς τοῦ ναοῦ, ἀκόμη πολυαριθμώτερα ἀντικείμενα, ἀπὸ ὕλας ὀλιγώτερον πολυτίμου, ἤτοι ἐκ χαλκοῦ, ἐλέφαντος, κρυστάλλου, ὕλου, ὀπτῆς γῆς, ἠλέκτρον, κράματος, μεμιλωμένης ὀπτῆς γῆς καὶ σιδήρου. Πάντα τὰ ἀντικείμενα ταῦτα ἀντιπροσωπεύουν τέχνην, τῆς ὁποίας μέχρι τοῦδε δὲν ἔχομεν ἄλλα ὑποδείγματα.

Μεταξὺ τῶν πολλῶν χαλκῶν ἀντικειμένων, τὸ περιεργότερον εἶναι ἀρχαικώτατον ἀγαλματίον, παριστῶν τὴν θεὰν κατὰ τὸν ρυθμὸν τῆς ἐν Σάμῳ Ἡρας. Μεταξὺ τῶν ἐκ «πορσελάνης» ἀντικειμένων ἐν παριστᾶ σύμπλεγμα δούλου γονυπετοῦς φέροντος ὕδριαν. Μεταξὺ τῶν ἐξ ὀπτῆς γῆς διακρίνονται ἀγαλματῖα τῆς θεᾶς, ἀρχαίου τύπου. Ὑπάρχουν ὡσαύτως πολλὰ εἰδώλια ἐξ ὀπτῆς γῆς μεμιλωμένης.

Τὰ κρυστάλλινα ἀντικείμενα φαίνονται ὡς πέσοι παιγνιδίου τινός. Μεταξὺ τῶν ἐξ ἠλέκτρον περιλαμβανεται καὶ ἐν ἀγαλματίον τῆς Ἀρτέμιδος. Τὰ ἐκ κράματος εὐρήματα εἶναι ὅλα σχεδὸν καθαρῶς αἰγυπτιακὰ.

Ὑπὲρ τὰ 80 νομίσματα ἐξ ἠλέκτρον, ἀπὸ ἡμιστάτηρων μέχρι τῶν ἐλαχίστων, ἀνήκουν εἰς τὴν Μίλητον, τὴν Σάμον, τὰς Ἐβρυθὰς καὶ ἄλλας γειτονικὰς πόλεις, ὀλίγα δὲ μόνον ἐξ αὐτῶν εἶναι ἐφεσιακὰ.

Ἀργυροῦς δίσκος, φέρων ἐκατέρωθεν ἐγγεγλυμένους ἰωνικοὺς χαρακτῆρας, φαίνεται, ὅτι ἀνήκει εἰς τὸ θησαυροφυλάκιον τοῦ ναοῦ.

Τὸ σύνολον τῶν εὐρημάτων ἀποτελεῖ θησαυρὸν πολύτιμον, μοναδικόν, ὅστις πρόκειται νὰ ἐκτεθῆ εἰς τὸ ἐν Κων)πόλει Αὐτοκρατορικὸν Μουσεῖον, ἐκτὸς τῶν διπλῶν, ὡς καὶ μερικῶν ἄλλων, τὰ ὁποῖα περιέρχονται εἰς τὴν κυριότητα τοῦ Βρεττανικοῦ Μουσεῖου.

★

Θάνατοι.—Τραγικὸν τέλος ἔσχε ἡ Ἀμερικανὶς ζωγράφος μίς Ἑλένη Ντόνλανς Χούντ. Παραβέριζεν εἰς τὴν παραλίαν Σαιν-Ζᾶν πλησίον τοῦ Μορλιζί, εἶχεν δ' ἀνέλθη ἐπὶ βράχου καὶ κατεγίνετο εἰς μίαν θαλασσογραφίαν. Ἀφηρημένη εἰς τὴν ἐργασίαν τῆς δὲν ἐπρόσέξεν ὅτι ἡ παλίρροια περιετριγύρισε τὸν βράχον. Ἐκάλεσεν εἰς βοήθειαν, ἀλλ' εἰς μάτην. Ἀπεφάσισε νὰ ριθῆ εἰς τὴν θάλασσαν, ἀλλὰ κατὰ τὴν πτώσιν τῆς προσέκρουσεν εἰς βράχον καὶ τὸ σφοδρὸν κτύπημα παρέλυσεν τὰς δυνάμεις τῆς, καὶ ἔμεινε νεκρά. Ἡ τραγικῶς φονευθεῖσα καλλιτέχνης ἦτο ἡλικίας 24 ἐτῶν, μεμνηστευμένη, διεκρίνετο δὲ διὰ τὸ ζωγραφικόν της τάλαντον.

★

Μουσεία.—Εἰς τὸ Μουσεῖον τῆς Κοπενάγης ἐγένετο δεκτὴ μία ἐκ μαρμάρου προτομῆ τοῦ γλύπτου κ. Θ.

## ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ

Θωμοπούλου, παριστάνουσα τὸν Δανὸν *Axel Hinrichsen*.

★

**Εἰκὼν τοῦ Ροῦμπενς.**—'Ανευρέθη εἰς Λονδῖνον, εἰς τὴν κατοχὴν ἰδιώτου τινός, μία εἰκὼν τοῦ Ροῦμπενς, ἣ ὅποια ἐθεωρεῖτο ὡς ἀπολεσθεῖσα, καθότι ἀπὸ 264 ἐτῶν οὐδὲν ἦτο γνωστὸν περὶ αὐτῆς. Κατέχει ἐν τῇ σειρᾷ τῶν ἔργων τοῦ μεγάλου ζωγράφου τὸν ἀριθμὸν 96, παριστᾷ δὲ Κάρλον τὸν Τολμηρὸν καὶ ἐγράφη ὑπὸ τοῦ Ροῦμπενς τῷ 1635.

★

**Κίνσις.**—'Αφίκετο ἐκ Ρώμης καὶ Νεαπόλεως ἔθνα ἐτελειοποιήθη ὁ νεαρός ζωγράφος ἐκ Τριπόλεως κ. Κωνστ. Τράκας, ἀπόφοιτος τῆς ἡμετέρας Πολυτεχνικῆς σχολῆς καταγίνας εἰδικῶς εἰς τὴν προσωπογραφίαν.

★

**Εἰδωμάτια.**—'Ανευρέθη παρὰ τὸ Φαληρικὸν ἀλίπεδον ἐπιτύμβιον ἀνάγλυφον, φέρον δύο μορφάς, γυναικεῖαν καὶ ἀνδρικήν.

Τὸ ἀνάγλυφον τοῦτο εἶναι Ρωμαϊκῆς ἐποχῆς φέρει δὲ ἐπιγραφὴν :

<i>Ζωσίμη Ζωσίμου</i>	<i>Μένων Μενε-</i>
<i>ἐκ Λευκοσεῶν</i>	<i>κράτου Τρωαδεὺς</i>
	<i>ναυκλήρος</i>

'Επὶ τοῦ ἄνω μέρους τῆς στήλης καὶ ὑπὲρ τὸ ὅλον κατασκευάσμα, ἀντὶ ἀετώματος ἔχει σχεδὸν ὀλόγλυφον πλοῖον, ἐξ οὗ ἐρμηνεύεται καὶ τοῦ ναυκλήρου τὸ ὄνομα.

★

**Πωλήσεις εἰκόνων.**—'Εν τῇ πωληθείσῃ ἐν Λονδίνῳ συλλογῇ τῆς Λαίδης 'Ασβούρτον, ὑπῆρχον καὶ τινες εἰκόνες μεγάλης ἀξίας. Ἡ Περθένος καὶ τὸ Παιδίον τοῦ Βοιτισέλλι ἦτις ἐπώληθη ἀντὶ 150,000 φρ. Εἰς νεανίας τοῦ Τζιορτζιόνε, ἀντὶ 40,000 φρ. Μία θυμασιὰ εἰκὼν τῆς Αἰδὸς Χουαίσιβέρῳ ὑπὸ Λοράν: ἀντὶ 50,000, ἑτέρα τῆς κυρίας Φούλλερτον ὑπὸ Ρεμβ: ἀντὶ 42,500 φράγκων. Μία εἰκὼν τοῦ Γεωργίου Ρόμ: εἰ ἀντὶ 16,000 φρ. καὶ μία τοῦ Βασουύζεν ἀντὶ 15,000.

★

**W. A. Bouguereau.**—Τῆ 21 (ν.) Αὐγούστου ἀπέβίωσεν ἐν Παρισίῳ ὁ διάσημος Γάλλος ζωγράφος Γουλιέλμος Μπουγκερῶ ἐξ ἀρτηριοσκληρώσεως. Μετὰ τὸν *Hennep*, γάνει ἡ Γαλλικὴ τέχνη εὐθὺς ἀμέσως, μίαν μεγαλειτέραν ἔτι δόξαν, τὸν γηραιὸν καὶ γόνιμον καλλιτέχνην, ὅστις συνετέλεσε μὲ τὸ ἰσχυρὸν του τάλαντον εἰς τὴν ἀνάδειξιν τῆς ζωγραφικῆς ἐν Γαλλίᾳ.

Ὁ *Bouguereau* ἐγεννήθη εἰς Ροσέλ τῆ 30 Νοεμβρίου 1825. Κατ' ἀρχὰς ἐγένεεν ἔμπορος εἰς Βορδῶ, ἀλλὰ κατόπιν ὑπέκρινεν εἰς τὴν κλίσιν του πρὸς τὴν ζωγραφικὴν, ἤρχισε νὰ λαμβάνῃ ἐν τῇ αὐτῇ πόλει καλλιτεχνικὰ μαθήματα, ἐξηκολούθησε δὲ ταῦτα εἰς τὴν Καλλιτεχνικὴν σχολὴν τῶν Παρισίων, ὑπὸ τὴν

ὀδηγίαν τοῦ *Picoi*. Τῷ 1850 διενεμήθη μετὰ τοῦ *Baudry* τὸ μέγα βραβεῖον τῆς Ρώμης. Ἐπανελθὼν ἐκ Ρώμης εἰς Παρισίους ἐξετέλεσε διαφόρους διακοσμήσεις ἰδίως εἰς ξενοδογεῖα καὶ ἤρξατο συγχρόνως μετέχων εἰς τὸ *Salon*.

Ἐκ τῶν κυριωτέρων ἔργων του εἶναι τὰ ἐξῆς: Τὸ σῶμα τῆς ἀγ. Καικιλίας φερόμενον εἰς τὰς Κατακόμβας (1855) εὑρισκόμενον εἰς τὸ μουσεῖον τοῦ Λουξεμβούργου, ὁ Αὐτοκράτωρ ἐπισκεπτόμενος τοὺς ἐκ πλημύρας παθόντας ἐν Ταρρασκῶνῃ (ἀγορασθὲν ὑπὸ τοῦ Κράτους), αἱ τέσσαρες ὥραι τῆς ἡμέρας (*plafond*), ὁ Ἔρως, ἡ Φιλία, ἡ Νεότης, ἡ Τέχνη, ὁ Ἔρως πληγωμένος, ἡ ἡμέρα τῶν νεκρῶν (ἐν τῷ μουσεῖῳ τοῦ Βορδῶ), ἡ ἐκ τῶν ἀγγῶν Ἐπάνοδος (1861), αἱ τυφεκοὶ τοῦ Ὀρέστου, ἡ Ἁγία Οἰκογένεια (1862 ἀγορασθὲν ὑπὸ τοῦ Αὐτοκράτορος), ὁ Ἔρως δοκιμάζων τὰ βέλη του, τὸ Φίλημα (1863), ὁ Ἰππος, ἡ Λουομένη, ἡ Ἐγερσις, τὸ Εἰδύλλιον, ἡ Προσευχή, τὸ Βιβλίον τῶν ὥρων, τὸ τάμμα, Παιδιά κομώμενα, Νύμφη καὶ Σάτυρος, ὁ Ὀμηρος καὶ ὁ ὀδηγός του, μετὰ τὸ Λουτρὸν (ἀγορασθὲν ὑπὸ τοῦ βασιλέως τῆς Ὀλλανδίας) ἡ Ἀρθένος, ὁ Χριστὸς παιδίον καὶ ὁ Ἁγ. Ἰωάννης ὁ Βαπτιστής, Παρθένος παρηγορήτρια (μουσεῖον Λουξεμβούργου), ἡ Νυμφαία, ἡ Ἰσότης ἐν τῷ θανάτῳ, ἡ προσκύνησις τῶν Μάγων, τὸ πρῶτον πένθος, Ψυχὴ καὶ Ἔρως, Πρῶτη ὄνειροπόλησις, ὁ μαργαριτῆς, ἡ Ἀθωότης κλπ.

Ὁ *Bouguereau* ἦτο μέλος τῆς Ἀκαδημίας τῶν Καλῶν Τεχνῶν ἀπὸ τοῦ 1876, διαδεχθεὶς τὸν *Pils*, ἀντιπρόεδρος τῆς Ἐταιρείας τῶν Γάλλων καλλιτεχνῶν. Ἐξέθετε τακτικὰ εἰς τὰς Ἐκθέσεις, λαμβάνων πάντοτε μετάλλια.

Ὁ χαρακτὴρ τῆς τέχνης του ἦτο ἀπλοῦς καὶ ἤρεμος καὶ κῆπος «συμβατικὸς», μὴ παρουσιάζων τὴν συνήθη εὐρωστίαν εἰς τὴν διαγραφὴν τῶν προσώπων. Ἦτο ὁπαδὸς τῆς σχολῆς τῆς Ἀναγεννήσεως, ἡσμενίζετο δὲ εἰς τὴν σύνθεσιν διακοσμητικῶν πινάκων εἰς θέατρα ἰδίως καὶ ἐκκλησιαστικῶν εἰκόνων, εἰκονογραφίας δ' ἀφόρους ναοὺς μὲ πρωτοτυπίαν καὶ τόνον ἐντελῶς προσωπικῶν.

Ὁ *Bouguereau* ἦτο ἐκ τῶν ἀγαπητοτέρων γάλλων καλλιτεχνῶν, οἱ ὅποιοι τὸν ἐξετίμων μεγάλως καὶ τὸν ἀνεγνώριζον ὡς κορυφαῖον. Ἀπῆλαυε μεγάλης φήμης, ἐκτὸς τῆς Γαλλίας, καὶ ἐν Ἀμερικῇ, ἀπέκτησε δὲ ἐκ τῆς πωλήσεως τῶν ἔργων του μεγάλην περιουσίαν, ἀνερχομένην εἰς ἑκατομμύρια φρ. Ὁ θάνατος τοῦ ἐξόχου καλλιτέχνου δὲν ἦτο ἄγχετος πρὸς τὴν λύπην, ἣν ἠσθάθη πρὸ τριῶν μηνῶν διὰ τινε διαπραχθεῖσαν ἐν τῷ μεγάρῳ του κλοπὴν.

Ὁ *Bouguereau* εἶχε μαθητὰς τοὺς διακριθέντας μετέπειτα ζωγράφους *Bellanger* καὶ *Chabas*.

Ἐν τῇ «Πινακοθήκῃ» ἐδημοσιεύθησαν τὰ ἐξῆς ἔργα τοῦ *Bouguereau*: Θυμασιμὸς πρὸς τὸν Ἐρωτα, Ἔρως καὶ ψυχὴ, Παιδικὸν εἰδύλλιον (Α' τόμος), ἡ Παναγία μέσω τῶν ἀγγέλων - ἡ Παναγία, ὁ Ἰησοῦς καὶ ὁ Ἁγ. Ἰωάννης (Τόμ. Δ').

